

INFO.E-MAIL LES NOUVELLES/NEWS le 25 février / February 25, 2005

Greetings/Bonjour:

- Vice-Président Tom Paukovic nous a informé que le premier championnat du "3D" national en sale a été un grand succès avec 300 archers! Félicitations à Wendell Mills et tous les membres du comité organisateur du. Ainsi que les juges de la FCA Pat Ukrainetz, Eileen Ferrier et Dan Wallace et le sponsor de cet événement Spitz!

[1. MICA 2005](#)

[2. FCA championnats régionaux de tir en salle 2005](#)

[3. COC PODIUM](#)

[4. Message aux partenaires de la part du Ministre d'État \(Sport\)](#)

[4a. Le Sport est important: réaction au budget](#)

[5. En Bref](#)

[6. Les Nouvelles du comité de la Haute Performance](#)

[Enfin](#)

1. MICA 2005

COPANARCO, le Multi-Site du Championnat de l'Amérique (MICA) aura lieu du 1e janvier au 30 mai, 2005. <http://www.e-bizinus.com/fca/MICA>

Les clubs intéressés doivent s'inscrire utilisant le lien ci-dessus avant le **15 janvier**, 2005.

	Site	Contact	
Fev 26	Selkirk, MB	S. Irwin	lsirwin@mb.sympatico.ca
Fev 26	Estevan, SK	M. Wanner	monai@sasktel.net
Fev 27	Winnipeg, MB	J. Vogelsang	bowhunt@shaw.ca
Fev 27	Minnedosa, MB	T. Dressell	tdressell@mts.net
Fev 27	The Pas, MB	G. Lagace	ginnies@mts.net
Fev 27	Winnipeg, MB	R. Garrod	garrodr@mb.sympatico.ca
Mar 06	Trois-Rivières, QC	D. Chartier	archersmirador@videotron.ca
Mar 13	Caledon, ON	B. Savage	bruce_savage@rogers.com
Mar 13	Ottawa, ON	D. Luck	luckd@dfo-mpo.gc.ca
Mar 20	Winchester, ON	L. Smith	southnation@cyberus.ca

2. FCA championnats régionaux de tir en salle 2005

March/mars	Site	Contact	
05	Lévis, QC	M-P. Beaudet	canadien2005@ca.inter.net
	Tecumseh, ON	S. McKenty	sean.mckenty@sympatico.ca
	Delisle, SK	G. Henderson	harppe@sasktel.net
	Victoria, BC	T. Klat	tklat@islandnet.com

Ottawa, ON	D. Luck	luckd@dfo-mpo.gc.ca
Red Deer, AB	G. Armstrong	caaa@shaw.ca
Selkirk, MB	S. Irwin	lsirwin@mb.sympatico.ca
Estevan, SK	M. Wanner	monai@sasktel.net
Richmond, BC	M. Davison	(604) 448-8740
Thunder Bay, ON	J. Winslow	jwinslow@baytel.net
Penticton, BC	D. Soar	dsoar@telus.net
Sherwood Park, AB	B. Hill	hillba@shaw.ca

March/mars
06

Duncan, BC	E. Walker	earch@shaw.ca
Winchester, ON	L. Smith	southnation@cyberus.ca
Caledon, ON	B. Savage	bruce_savage@rogers.com
Ottawa, ON	D. Luck	luckd@dfo-mpo.gc.ca
Nanoose Bay, BC	M. Miller	mike.stellamiller@shaw.ca
Edmonton, AB	S. Eacott	targetcoord@crarchery.ca
Halifax, NS	C. Langlois	claudelanglois@ns.sympatico.ca
Trois-Rivières, QC	D. Chartier	archersmirador@videotron.ca
Minnedosa, MB	T. Dressell	tdressell@mts.net
Delisle, SK	G. Henderson	harppe@sasktel.net
The Pas, MB	G. Lagace	ginnies@mts.net
Winnipeg, MB	R. Garrod	garrodr@mb.sympatico.ca
Estevan, SK	M. Wanner	monai@sasktel.net
Winnipeg, MB 2	J. Vogelsang	bowhunt@shaw.ca
Calgary, AB	J. Schleppe	jschleppe@shaw.ca
Maple Ridge, BC	H. Kouwenhoven	hansdonna@shaw.ca
Vanderhoof, BC	M.-A. Mose	mamose29@uniserv.com
Taber, AB	J. Horvath	tsekura@telusplanet.net
Pine Falls, MB	A. Actimichuk	bohnr@mts.net
Edmunston, NB	L. Frenette	luc@umce.ca
Prince George, BC	R. Marwood	marwoodr@telus.net

3. COC PODIUM

- Des Olympiens et le Comité olympique canadien demandent au gouvernement fédéral de consacrer une plus grande partie de son budget aux athlètes et au sport
- Visite du président du CIO, Jacques Rogge, au Canada
- Forum international sur le sport du Pacifique
- Nomination de quatre membres du COC sur la liste 2004 des femmes les plus influentes dans le domaine du sport et l'activité physique de l'ACAFS
- Faire de votre mieux à la retraite

□ Décès de l'Olympien et ancien président de l'Association olympique canadienne, Kenneth Farmer

4. Message aux partenaires de la part du Ministre d'État (Sport)

Un grand pas a été franchi le 23 février 2005 dans le renforcement du système sportif canadien, et plus particulièrement dans la poursuite de l'excellence sportive et le développement de la participation sportive au Canada. Je suis heureux de pouvoir confirmer que le budget fédéral de 2005, prévoit une hausse considérable du financement du système sportif canadien, qui portera le total de l'aide fédérale permanente pour le sport au niveau record de 140 millions de dollars par année.

De concert avec nos partenaires, nous nous servirons de ces fonds pour continuer de soutenir la mise sur pied de programmes et d'activités de qualité pour les Canadiens et Canadiennes, du niveau communautaire au niveau international. Cet investissement démontre le sérieux de l'engagement du gouvernement à soutenir le sport et procure un nouvel élan aux athlètes de talent qui rivalisent de succès nationaux et internationaux.

Les nouveaux fonds contribueront à réaliser la vision de la Politique canadienne du sport, approuvée par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en 2002, qui comporte la mise en place d'un système sportif de pointe, à partir du terrain de jeu jusqu'au podium. Ces investissements seront axés sur l'excellence sportive en sports d'été et d'hiver afin d'accroître la capacité du Canada à développer le plein potentiel de ses athlètes et doteront le système sportif des ressources nécessaires pour procurer au Canada des bénéfices importants et durables. En outre, ces fonds nous permettront de mieux promouvoir les priorités et les objectifs de la Politique canadienne du sport visant à stimuler le développement social par le sport, au Canada comme à l'étranger.

Ce budget reconnaît également la contribution positive d'un mode de vie sain à la santé des Canadiens et Canadiennes. C'est pourquoi les investissements supplémentaires sont effectués de façon à permettre la poursuite de la collaboration avec les partenaires en vue d'accroître la participation de tous au sport. Le sport joue un rôle important dans la vie de nombreux Canadiens et Canadiennes, et nous devons à notre jeunesse de continuer de reconnaître la place du sport dans le développement personnel et le mieux-être.

Notre approche consistera à centrer nos efforts autour des besoins du système sportif, notamment la science du sport et la recherche sportive, les programmes des équipes nationales, le soutien direct aux athlètes, les entraîneurs, l'équipement, l'entraînement et la compétition. Ces investissements nous permettront en outre de nous préparer à exceller aux Jeux olympiques et paralympiques de 2010 à Vancouver, de même qu'aux Jeux précédents et suivants. La poursuite de l'excellence et le développement de la participation au sport permettront au Canada de tirer profit de son rôle de pays hôte.

En 2010, le monde aura les yeux tournés vers le Canada, alors que Vancouver et Whistler accueilleront les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver. Les Jeux inspireront chez les Canadiens et Canadiennes la fierté et la volonté d'accomplissement à travers le pays. Dans le cadre de la participation continue du gouvernement du Canada à ces jeux, le budget de 2005 prévoit des fonds additionnels de 87 millions de

dollars sur sept ans, dont 20 millions supplémentaires pour les Jeux paralympiques, pour assurer que le Canada sera prêt à accueillir les visiteurs internationaux en 2010. Ces fonds s'ajoutent aux engagements existants du gouvernement, qui dépassent les 410 millions de dollars, pour la construction des installations où se tiendront les épreuves sportives et les activités ainsi que pour la prestation des services essentiels nécessaires, par exemple les services de police et de sécurité.

Notre succès se mesurera à notre contribution collective à ces objectifs. Je me réjouis à l'idée de poursuivre notre collaboration dans ce domaine dans l'intérêt de tous les Canadiens et Canadiennes.

4a. Le Sport est important: réaction au budget

Le sport accueille un financement plus stable
(OTTAWA - Le 23 février 2005) Le Groupe Le Sport est important (GSI) est heureux des mesures du budget fédéral pour augmenter et stabiliser le financement du sport amateur. Le gouvernement fédéral a annoncé, aujourd'hui, que le budget de Sport Canada augmentera de façon permanente à 140 millions \$ par année, en augmentation par rapport aux 120 millions \$ du budget de l'an dernier.

«Cela répond à notre demande d'un financement du sport plus stable, plus prévisible, qui est essentiel pour la planification et le développement de tous les niveaux du sport, du niveau de la collectivité au niveau compétitif», dit Victor Lachance, leader senior du GSI.

«Chapeau au Premier Ministre et au Cabinet pour avoir appuyé le Ministre Owen dans le dossier du sport, ajoute Lachance. Certains des éléments importants du plan du gouvernement fédéral pour le sport ont été traités dans ce budget, comme la préparation pour les Jeux olympiques et paralympiques 2010 et mieux appuyer le développement des athlètes.»

«C'est un encouragement pour la préparation canadienne pour les Jeux olympiques et paralympiques 2010, dit Brian MacPherson, chef de la direction du Comité paralympique canadien. Cela nous rapproche certainement de l'objectif que le Canada soit sur le même pied de compétition que les autres pays.»

«Nous sommes heureux de l'orientation que le gouvernement fédéral prend puisqu'elle reflète son engagement croissant envers l'importance et les valeurs que nos héros sportifs canadiens ajoutent à la société canadienne, dit Mike Smith, président d'Athlètes CAN. Nous pouvons maintenant envisager des manières d'améliorer le Programme fédéral d'aide aux athlètes et les autres structures d'aide aux athlètes dont tellement de nos athlètes dépendent pour leurs besoins de base de vie et d'entraînement.»

«Le budget d'aujourd'hui démontre la reconnaissance des valeurs du sport du gouvernement pour les Canadiens et son engagement envers les athlètes canadiens et nous applaudissons le Premier Ministre et le Ministre des sports Owen, dit Thomas Jones, chef de la direction de Jeux du Commonwealth Canada. Cette annonce aide à apporter de la stabilité au système sportif et avec trois Jeux majeurs dans la prochaine année fiscale, nous encourageons le Ministre à adopter une approche équilibrée en investissant dans les sports d'été et d'hiver d'ici 2010.»

«Alors que le budget est inférieur au budget de 180 millions \$ de Sport Canada recommandé par la collectivité sportive, le GSI considère que ces investissements tombent à point et sont un pas positif en avant. Il y a encore du travail à faire sur des points importants, comme des plans spécifiques pour les sports d'été semblables au programme À nous le podium pour les sports d'hiver et l'implantation de la Politique canadienne du sport», dit Tim Page, du GSI et directeur administratif de Plongeon Canada .

«Le Ministre des sports a indiqué qu'il veut présenter un autre Memorandum au Cabinet afin d'implanter la Politique canadienne du sport et nous avons hâte de travailler avec Sport Canada et le Ministre sur cette prochaine étape», ajoute Page.

La Politique canadienne du sport demande à tous les gouvernements de travailler ensemble sur des objectifs nationaux pour le sport et l'activité physique au Canada . «Nous espérons que les autres juridictions apprécieront les gestes du gouvernement fédéral et reconnaîtront la valeur d'investir dans le sport et l'activité physique», dit Lachance.

Le GSI remarque aussi que du nouvel argent a été annoncé pour la stratégie de la vie en santé au Canada , qui comprend les objectifs de l'activité physique. «Il n'y a pas de doute que nous avons besoin d'une action significative pour traiter de l'inactivité physique, de l'obésité et du diabète juvénile au Canada , dit Lachance.

Le Groupe Le Sport est important est composé de plus de 90 organisations et de meneurs de sports nationaux et provinciaux qui collaborent sur des points de politique publique concernant le sport et l'activité physique au Canada .

5. En Bref

- Critères de sélection Équipe nationale 3D 2005
<http://www.fca.ca/ex/2005/05World3Dfr.htm>
- Les résultats de janvier du programme des matchs postaux 2005 sont disponible à <http://www.fca.ca/MM/2005/MM2005.htm>
- Prix de la percée - Faites parvenir le formulaire de mise en candidature avant le vendredi le 25 février 2005 Courriel : ariel@caaws.ca Internet : www.caaws.ca
- La bourse d'études Carol Anne Letheren pour le leadership et le sport - Les formulaires de candidature doivent être envoyés par la poste et parvenir au COC avant le 30 mars 2005, à 17 h (heure de l'Est)
http://www.olympic.ca/FR/funding/letheren_award.shtml
- Organisez votre ligue d'archers avec ce nouveau programme
<http://www.fca.ca/ArcheryLeague/League.htm>
Pour plus d'information à propos du programme ou pour des suggestions, contactez Phil Betts
- Ceci est pour vous rappeler que les **entraîneurs** doivent être membres de la FCA pour obtenir l'assurance de la FCA. N'oubliez pas de renouveler votre adhésion.
- Les formulaires d'inscription de la carte crédit de la FCA/AOC VISA sont disponibles de votre Banque Royale. Inscrivez-vous aujourd'hui!
- Attention archers/archères d'arc recourbé: les critères 2005 pour le programme Aide des Athlètes sont disponibles à: <http://www.fca.ca/ex/05aapcriteria.html>

- Le site web bilingue des championnats 2005, avec le formulaire d'inscription, est disponible à: www.archerynb.ca/national2005
- La Politique sur les conflits d'intérêt de la FCA est disponible à: <http://www.fca.ca/policy/conflictpolicy.htm>
- M. Greg Durward a obtenu une copie des règlements de la FITA 2002 en français. Cette copie est disponible sur le site web de la FCA. Utilisez le dossier au dessus de la page des règlements de la FCA. Utilisez le lien **Résumé des changements** sur la page des règlements dans l'écran à gauche pour les changements.
- La politique des championnats extérieurs de la FCA est disponible à <http://www.fca.ca/policy/champrotation.html>
- FCA continue de reconnaître les réussites de ses bénévoles, de ses Entraîneur(e)s et des athlètes. Les listes sont disponibles à: <http://www.fca.ca/volinaction.htm>
- Politique à la Protection de la vie privée <http://www.fca.ca/policy/Privacy.html>
- la procédure de demande des épinglettes Etoile FITA <http://www.fca.ca/fitastars/fitastarpage.html>
- Les nouvelles cartes de pointage génériques à: <http://www.fca.ca/forms/formspage.html>
- Si vous voulez publier les résultats de la FCA du niveau club ou du niveau provincial, SVP utilisez <http://www.fca.ca/Resultsfolder/FCAScoreTemplateSep15.xls>
- Toutes les informations, ainsi que le procès-verbal, de l'importante Conférence des Présidents sont disponibles à: <http://fca.ca/PRES%20CONF/presconfmain.html>
- Demande des résultats des championnats canadiens du 3D 1996, en salle 1975, 1977, 1984, 1987. Contactez Al Wills à: alwills@shaw.ca.

MEETINGS

RÉUNIONS

Toronto		
05-03-12/13	High Performance Committee / Comité de Haute Performance	09:00
Winnipeg		
05-04-01/03	Master Learning Facilitator / Maître Facilitateur d'Apprentissage	09:00

6. Les Nouvelles du comité de la Haute Performance

La liste finale du classement 2004 du programme Excellence est disponible à: <http://www.fca.ca/ranking/05ranking/Dec3104ranking.htm>

Définition de l'Équipe:

Olympique, Paralympique, Pan Am, et Équipes mondiales:
 Réservé à ceux et celles ayant obtenu les standards requis selon les Critères de Sélection d'Équipe pour l'année durant laquelle l'Équipe est choisie.

Équipe B:

Cette équipe comprend les archers ayant démontré une volonté d'atteindre l'excellence mais n'ayant pas atteint les critères des équipes Or ou Rouge pour cet événement. Les

membres de cet équipe seront déterminés selon leurs rangs pour certains événements internationaux auxquels participera la FCA.

Définition de la Structure Régionale des Entraîneurs :

Durant une période future, le comité de la haute performance créera un comité national se composant de 5 entraîneurs régionaux. Ces régions sont :

Les provinces maritimes
Le Québec
L'Ontario
Le Manitoba/Saskatchewan/Nunavut
L'alberta/Colombie Britannique/Youkon/Territoires du Nord-Oues

Au départ, le Comité de Haute Performance recrutera 2 entraîneurs régionaux, possiblement un qui représentera l'Ouest et l'autre l'Est. Ces entraîneurs travailleront en unisson avec le comité d'entraînement de la FCA et la Directrice Exécutive afin de créer un infrastructure, définir les objectifs et seront responsables pour une série afin de promouvoir le développement et l'amélioration des archers et leurs entraîneurs dans chacune de leurs régions. Ceci comprend :

- 1-Promotion de l'arc recourbé
- 2-Identifier et établir une relation de travail, dans leur région, avec les archers et entraîneurs au niveau élite ainsi qu'au niveau de club.
- 3-Implication active dans leurs régions avec les athlètes et entraîneurs de l'Équipe B
- 4-L'utilisation du programme CanBow pour l'identification de notre talent
- 5-Utiliser le Championnat Extérieur de cibles fixes pour l'identification de notre talent.
- 6-La tenue de camps d'entraînement régionaux pour athlètes et entraîneurs
- 7-La tenue à jour des développements nécessaires au programme de certification des entraîneurs.

Tournoi en avance du championnat mondial de tir en campagne 2005 à Gothenburg, SWE le 13 – 14 août

Format du tournoi:

Vendredi 12^e août, pratique officielle à Lindome Archery Club
Samedi 13^e août, 24 cible distances inconnues
Dimanche 14^e août, 24 cible distances connues
Ce tournoi sera organise selon les règlements de la FITA.

Frais:

325 SEK (ou EUR 37*)

Tous les divisions des championnats de la FITA sont invités:

- Junior Femmes/Hommes, Arc Nu/Arc Recourbé/Arc à Poulies
- Femmes/Hommes, Arc Nu/Arc Recourbé/Arc à Poulies

Ce tournoi sera tenu en même temps que le championnat national de tir en campagne de la Suède.

Voici le programme Excellence 2008! Inscrivez-vous aujourd'hui à:
<http://www.fca.ca/Exintro.html>

Applicable à partir du 1^e janvier, 2005 pour le classement du programme Excellence 2008, toutes les cartes de pointage doivent être soumises avec les résultats complets des tournois homologués nationaux.

Informations financières de l'équipe du championnat mondial de tir sur cible fixe de la FITA, Madrid 2005:

Bientôt la FCA passera une annonce pour un entraîneur / une entraîneuse en chef pour cette équipe. Cette équipe sera accompagnée des deux entraîneur(e)s régionaux. Les trois postes seront financés par la FCA. La FTAQ et la FCA financeront 50% des dépenses d'avion à Madrid d'un(e) entraîneur(e) certifié(e) du niveau 3, bilingue et homologué par la FTAQ. S'il y a encore des subventions, la FCA payera les dépenses de voyage des athlètes par la liste du classement du programme Excellence 2008 pour cette équipe.

- Le processus de qualification de l'équipe du championnat mondial de Tir sur Cible Fixe 2005 – Madrid, ESP
 - Trois scores requis, avec un tournoi majeur.
 - Les dates d'entrée en vigueur seront du 01 janvier, 2004 au 16 mai, 2005
 - Dans le but de s'assurer que le Canada y enverra des archers qui tireront en 2005 les scores du niveau international, 1 score doit être tiré en 2005.

- Lien d'Anti-dopage est disponible à: <http://www.fca.ca/antidoping.html>
- Renseigner nos archers et entraîneurs sur le sujet d'abus à:
<http://www.fca.ca/policy/harassmentlinks.html>

- Le Tournoi Coupe Canada 2005, du 13 au 15 mai.
- Le championnat des États-Unis en 2005 aura lieu du 30 juillet au 5 août à Colorado Springs, CO.
- 5th Korean International - l'hébergement & repas payés par le CO 16-20 mai, 2005
Pour plus amples informations: Korea Archery Association, #901, 88 Olympic Center, Oryun-Dong, Seoul, Korea, Tel: +82 2 420 4263, +82 2 422 3627, Fax: +82 2 420 4262, Courriel: archery@sports.or.kr.

Plan du Comité De Haute Performance (CHP) pour l'année 2012

Les objectifs du CHP pour cette année civile comprennent les activités suivantes, en totalité ou en partie :

- Poursuivre la stratégie d'utiliser les championnats sur cible de la FCA pour former les entraîneurs, maintenir le contact avec les entraîneurs régionaux, rencontrer les entraîneurs régionaux et augmenter la visibilité de la HP.
- Maintenir et réviser le système de repérage du talent.
- Maintenir les installations et les programmes dans 5 régions.
- Maintenir le réseau de contact avec les centres de réadaptation dans 5 régions (AWAD).
- Améliorer la condition physique des archers.

- Compétitivité de l'équipe B dans les Amériques.
- Envoyer un entraîneur d'expérience comme mentor pour les nouveaux entraîneurs d'équipes internationales.
- Maintenir la stratégie visant à assurer des relations stables avec COPANARCO.
- Financer la participation du vice-président international à l'assemblée annuelle de COPANARCO.
- Promouvoir les compétitions de classement organisées par COPANARCO.
- Envoyer des entraîneurs régionaux aux compétitions de classement de COPANARCO.
- Minimum d'archers brevetés, 1 développement pour les hommes et les femmes, plus les Jeux olympiques et paralympiques.
- Maintenir le cadre de communication du CHP des minutes Action
- Regrouper le travail du coordonnateur de l'équipe et du coordonnateur du classement avec le travail des entraîneurs régionaux.
- Maintenir la stratégie d'utiliser le championnat sur cible de la FCA pour former les entraîneurs, maintenir le contact avec les entraîneurs régionaux, rencontrer les entraîneurs régionaux et augmenter la visibilité de la HP.
- Maintenir la politique du financement de l'équipe nationale d'archers utilisant un arc recourbé et un arc à poulies.
- Entretenir les liens avec les centres nationaux multisports et les instituts nationaux de formation des entraîneurs.
- Étendre le rôle de la participation au WRE aux critères de classement en équipe.
- 65 % des archers sur cible au championnat national participent dans la division « arc recourbé ».
- **Progression manifeste des archers d'élite après 2012.**
- **Les 5 régions possèdent chacune :**
 - 1 entraîneur certifié national travaillant avec un coordonnateur de HP.
 - **Un bassin possible d'entraîneurs voyageant avec l'équipe.**
 - **Des entraîneurs personnels dans un système d'équilibre de l'équipe nationale.**
 - **3 centres d'entraînement longue distance intérieurs/extérieurs dans chaque région.**
 - 1 spécialiste paralympique partagé entre les 5 régions.
 - 3-4 personnes travaillant avec les membres des équipes rouge et or.
- **10 hommes/10 femmes qui se qualifient pour les essais olympiques.**
- **3 hommes/3 femmes au sein de l'équipe olympique (2 équipes).**
- **1 homme/1 femmes parmi les 8 premiers aux Jeux olympiques.**
- **Les équipes féminine et masculine terminent parmi les 8 premières aux Jeux olympiques.**
- **Bassin paralympique = 12-15 archers.**
- **Équipe masculine et féminine aux Jeux paralympiques.**
- **Minimum d'archers brevetés, 2 développement, 2 nationaux pour les hommes et les femmes, et un brevet international chacun pour les résultats paralympiques et olympiques.**
- **Les archers doivent participer à des compétitions à l'extérieur du Canada à un événement d'envergure WRE selon la moyenne au classement; aucun résultat d'événement d'envergure au Canada pour les équipes rouge et or.**
- **Présenter 1 WRE au Canada;**
- Processus de remerciement et d'éducation des parents en place; les parents peuvent amasser des fonds pour les frais des athlètes.
- **Partie prenante importante à tous les instituts nationaux de sport.**

- **Augmenter le nombre de membres Excellence actifs au-dessus du nombre à la fin d'Excellence 2008.**
 - **75 % des membres Excellence utilisent un arc recourbé.**
- 3 hommes/3 femmes classés parmi les 20 premiers au classement de la FITA.**
-

Enfin

Le bureau national de la FCA sera ouvert du 28 février au 04 mars de 07h30 à 15h30 HdL. A la prochaine!